

ISUMAQATIGIISSUT

Sulisut sinnisaat pillugit

SULINERMIK INUUSSUTISSARSIUTEQARTUT

KATTUFFIATA

AAMMALU

ROYAL GREENLAND A/S-IP

AKORNANNI

IMARISAATA NALUNAARSORNEQARNERI.....	2
§ 1. Isumaqatigiissutip atuuffi.....	2
§ 2. Kattuffik.....	2
§ 3. Sulisut sinniissaannik qinersineq.....	3
§ 4. Suleqatigiinneq.....	3
§ 5. Sulisut sinniisaattut atorfik.....	4
§ 6. Sulisut sinniisaattut atorfimmit tunuarneq.....	5
§ 7. Isumaqatigiissutip atuutsiñneqarnerata sivilissusaa.....	6
§ 8. Atsiornerit.....	7

§ 1

Isumaqatigiissutip atuuffii

Sulinermik inuussutissarsiuteqartut kattuffiata Royal Greenland-illu isumaqatigiissutaat malillugu aningaasarsiaqartinneqarlutik sulisorineqartunut sulisut sinniisaata ataani maleruaqqusat tamanut atuutsinneqarput.

§ 2

Kattuffik

Sulinermik Inuussutissarsiuteqartut Kattuffiata Royal Greenland-illu isumaqatigiissutaat malillugu sulisoqarnermi immikkoortorta qarfinni tamani inuit sulisorineqartut minnerpaamik tallimaagaangata sulisut sinniissa^{er}annik qinersisoqarsinnaavoq.

Imm.2. Royal Greenlandip immikkoortorta qarfiini sumiiffinni assigiinngitsuni sulliviit suli^{er}allu immikkoortorta qarfinni immikkoorlutik agguataarneqarsimappata taakkunani sulisut sinniissa^{er}annik qinersinissaq isumaqatigi^{er}ssutigineqassaaq taamaasiornikkut sinniisoqarnermut siunertaq sumiiffinnilu pisariaqartinneqartut isumagineqarsinnaaniassammata.

Imm.3. Illoqarfinni/nunaqarfinni Royal Greenlandimi sulisut tallimanik ikinneruppata sulisut sinniisaannik isumaqatigiissutit atuutsinneqassanersut isumaqatigiinniutigin^{er}eqarsinnaavoq.

Imm. 4. Sulisunit tamanna kissaatigineqarpat sulisullu isumaqatigiissutit malillugit aningaasarsiaqartinneqarpata sulisut sinniisaannik qinersisoqarsinnaavoq.

Imm. 5. Illoqarfigisami/nunaqarfigisami sulisut sinniisaat arlaliuppata sulisut sinniisaat akorn^{er}iaminni ataatsimoorussamik sinniissaminnik qinersinnaatitaapput taamaasiornikkut Royal Greenlandimut apeqqutit suleqatigiinnit tamanit taassumunga ingerlateqqinneqarsinnaasarniassammata.

§ 3

Sulisut siniisissaannik qinersineq

§ 2, imm. 1-imi, sumiiffinni taaneqartuni sulisut akornanni sinniisussatut qinerneqartoq SIK-p immikkoortortartaqarfiani ilaasortaassaaq taamalu kattuffimmut aamma atassuteqassalluni. Sinniisussaq sulisunit tatiginartunit pikkorissunillu qinerneqassaaq sulisullu qinersisigineqartut Royal Greenland-imi qaamatini kingullerni arfinilinni sulisooreersimassallutik.

Imm. 2. Sulisut sinniisissaannik qinersineq SIK-p immikkoortortartaqarfianut nalunaarutigineqassaaq. Qinersineq Royal Greenland-imut allaganngorlugu tunniunneqarsimangikkuni taamalu siulersuisunit akuerineqarsimangikkuni atuutsinneqassanngilaq. Sulisut sinniisissaannik qinersineq Royal Greenland-imit peqquteqartumik isorineqarpat Royal Greenland SIK-p immikkoortortartaqarfianut SIK-mullu assuarliummik tunniussisinnaatitaavoq.

§ 4

Suleqatigiinneq

Sulisut sinniisaat pisussaataavoq kinguneqarluartumik Royal Greenland-imik suleqatiginnissalluni. Sulinermi atugassarititat: aserfallatsaaliuinikkut eqqissimasumik, aalajaatsumik pitsaasumillu erseqqissassallugit. Taamatut pisussaataaneq Royal Greenland-ip iluani aamma atuutsinneqassaaq.

§ 5

Sulisut sinniisaattut atorfik

Naammagittaalliuutit, isumaqatigiinnigissutit isumaqatigiissutinullu tunngatillugu ajornartorsiutit si/nniisup suliarissallugit pisinnaatitaaffigalugillu pisussaataaffigai; soorlu makkua: qassinut suliarortarnerup inissinneqarnera, qassinut nerisarnerit qasuersarnerillu inissinneqarnerat, sulinngiffeqarnissamut pilersaarutit, misissoqissaagassanut piumasaqaatit sullivimmilu isumannaallisaanikkut piumasaqaatit, isumaqatigiissutit iluani nassuiaanerluutit, eqqiaanermut tunngasut akord-ernerimull isumaqatigiinniutit. Sulisut sulisitsisullu akornanni toqqaannartumik isumaqatigiinnermik angusaqartoqanngippat sulisut sinniisaat tamatumani atuutsinneqassaaq. Taamatut atuutsitsisoqassaaq apeqqut Royal Greenland-ip sinniisuanit sulisumilluunniit apuunneqarpat. Isumaqatigiinniarnert taakkualu inernerat tamanut pituttorsimasunngortussat allaganngorlugit nalunaarutissat suliarineqartassapput.

Imm.2. Sulisut sinniisaat Royal Greenland-illu sumiiffinni ataasiakkaani sinniisuutitaat isumaqatigiissutinik aalajangersarneqareersunik allannguinnissamik isumaqatigiinniuteqarsinnaatitaanngillat.

Imm.3. Sulinerimut atatillugu sulisut sinisaata isumaqatigiinniuteqarfigisinnaasai killeqarput, soorlu Royal Greenland-imut suliaasaqarfiit sorliit isumaqatigiinniuteqarfigisinnaanerlugit. Royal Greenland-ip suliaasiissutaasa sulisunut ulorianaatsumik timimullu innarliissutaanngitsumik ilusilersorneqarsimanissaat sulisut sinniisaasa misissugassatut pisussaataaffigai.

Suliassanik ulorianartunik suliakkiisoqartillugu, ass: toqunartunik akulinnik, umiarsuit tank-iinik tank-iqarfiini, il.il. saliinissamut, suliap aallartinnginnerani suliassat suunerinik sulisut sinniisaat suleqatigineqartorlu paasissutissiiffigineqaqqaartassapput.

Imm. 4. Sulisunut sulilerngaanut: sullivik, suliassat suuneri suleqatillu sulinerup aallartinnginnerani ilisarititsisut tigissallugit sulisut sinniisaata pisussaaffigaa.

Imm. 5. Sulliviup annertussusaanut piffinnilu ataasiakkaani sulinermut pissutsinut atatillugu; isumannaatsuunissamut sulisut sinniisaasa piffisaq pisariaqartinneqartoq atorlugu sulisinnaatitaavoq.

Imm. 6. Sumiiffinni ataasiakkaani arlalinnik sulisunut sinniisoqarfiusuni taamalu Royal Greenland-ip SIK-llu immikkoortorta qarfiisa isumaqatigiinni arnerisa kinguneratigut sulisut sinniisuunerata sulinermi affaa akissarsiaminik annaasaqaatiginagu sulisut siinniisaata suliassaannut atorsinnaava.

Imm. 7. Sumiiffinni ataasiakkaani sulisunut sinniisuuneqarfiunngitsuni sulisut sinniisaata sulinermini atugassarititaat Royal Greenland-imut SIK-llu immikkoortorta qarfianut isumaqatigiissutigineqartassapput.

Imm. 8. Sulisut, sulisut sinniisaata sulisisullu piunasaqarnerisigut ataatsimiinerit ingerlanneqarsinnaapput. Sulisut sinniisaata sinniisutut suliassaminut piffissaqarnini malillugu sulisuminik ataatsimeeqateqarsinnaavoq.

Imm. 9. Suliffiup avataani kisiannili suliffiup iluani Sulisut sinniisaasa ataatsimiinnerat SIK-p immikkoortorta qarfianinngaanniit aaqqissuunneqarsimappat tamanna sulisut sinniisaannut akissarsiatigut annaasaqaataanani pisinnaatitaaffiussaaq taamatullu pisoqassatillugu sapinngisamik siusinaartumik Royal Greenland-imut tamanna isumaqatigiissutigineqartassaaq. Pinartumik pisoqarsimatillugu sulisut sinniisaat Royal Greenland-imut kalerriisinnaasimangippat sulisut sinniisaat piffissaq siulleq atorlugu peqannginnini Royal Greenland-imut nalunaarutigissavaa. Apeqqutit nalornisoorutaasinnaasut SIK-p allattoqarfiuneranit Royal Greenland-illu sulisunut immikkoortorta qarfanit inernilerlugit isumaqatigiissutigineqassapput.

Imm.10. § 4-mi allassimasoq tunngavigalugu, apeqqutit tamarmik tatiginartumik suleqatigiilluarnikkut isumannaarneqarnissaat illuatungeriinnit tamanit pisussaaffigineqarpoq. Isumaqatigiinnermik angusaqartoqarsimangippat sulisut sinniisaat pisinnaatitaavoq SIK-p immikkoortorta qarfanit ikiorneqarnissaminik qinnuteqassalluni tamatuma kingorna SIK-p immikkoortorta qarfiata Royal Greenland-imik isumaqatigiinniuteqarnissaq nangissavaa. Taamatut pisoqartillugu isumaqatigiinni arneq taakkua akornanni aamma angusaqarfiunngippat suliaq SIK-p Royal Greenland-illi isumaqatigiissutaat pingaarneq tunngavigalugu suliarineqassaaq.

Imm. 11. Sullivimmi ilaasortat soqutigisaat sulisut sinniisaasa nakkutigissallugit pisussaaffigaa. Sulisut sinniisaata suleqatigiinnerup pitsaanerpaamik tatiginartumillu ingerlanissaa isumannaatsuunissaalu isumagissava. Sulisut sinniisaata, suleqatigiinnullu ataatsimiititamik peqartoqarpat; isumaqatigiissutinut aalajangersakkat paasilluarnissaannik tunniussaqaarnissaq immikkut pingaarutilittut tamanna isigineqassaaq soorlu aajangersakkat malinneqarnissat aamma taakkunannga pisussaaffigineqartoq.

Sulisut sinniisaattut atorfimmit tunuarneq

Sulisut sinniisaannik soraarsitsineq pinngitsoorani peqquteqartumik tunngavilerneqassaaq sulisitsisorlu pisussaaitaavoq sulisut sinniisaannik soraarsitsinissaq sapaatit akunnerinik 9-nik sivilisunerusumik pineqartumut kalerriutigissallugu tamannalu sulisut sinniisaata sulisuinnartut inissisimanermini pisinnaatitaaffigaa.

Imm.2. Soraarsitsinissamut ilisimatitserernerup iluani sulisut sinniisaanut sulinermi atugassaritneqartut naliginnaasumik atorunnaarsinneqarsinnaanngillat kiisalu sulisitsisut sulisartullu akornanni pissusiusut SIK-mit misissuinikkut qulakkeerneqaaqqaarsimatinnagit. Sulisitsisut sulisullu akornanni suliap sukkaasumik ingerlanneqarnissaa anguniarneqassasooq matumani ilisimatitsissutigineqassaaq soraarsitsinissamut ilimasaarinerup sivilisussusissaa nallertinnagu suliaq inerneqarsinnaaniassammat.

Imm.3. Sulisut sinniisaannik soraarsitsinissaq Royal greenland-imit aalajangiusimaneqarpat taamalu sulisitsisut sulisullu akornanni pisimasup misissorneqarnerani tunngavissaqanngitsumik soraarsitsisoqarsimaneqarpat paasineqarpat pineqartoq akissarsiami saniatigut soraarsitsinissamut ilimasaarinerup iluani taarsivigineqarnissaminik pisinnaatitaaffeqarpoq. Taarsiissutissat annertussusaat pisimasooq tunngavigalugu annertussusilerneqassaaq kisianni sap.ak. 13-ini aningaasarsiaritneqartussat sinnernagit. Agguaqatigiissitsinermi sulisut siinniisaata qaammattini pingasuni kingullerni aningaasarsiarisartagai aallaavigineqassapput.

Imm. 4. Sulisut sinniisaannik soraarsitsinissaanermut kiisalu pineqartumut taarsiissutissat annertussusissaannut apeqqummut sulisitsisut sulisullu akornanni suliamik misissuinermi taarsiissutissap annertussusissaa inernilerlugu aalajangerneqassaaq.

Imm. 5. Sulisut sinniisaat qanorluunniit ilinikkut soraarniuteqarnissaminik pisinnaatitaaffeqarpoq tamannalu allaganngorlugu SIK-p immikkoortortaarfianut tunniunneqassaaq taakkunaniillu soraarniutip Royal Greenland-imut ingerlateqqinneqarnissaa pisussaafigineqarluni.

Imm. 6. Sulisut affaat sinnerlugit, sulisut sinniisaata atuuffigisaanut sinniisiminnut tatiginnikkunnaarnermik nalunaaruteqarpata, sulisut sinniisaat toqqaannartumik atorfimminit nammineerluni tunuassaaq.

Imm. 7. Sulisut sinniisaata atuuffigisaani sulisut tallimangorpata imaluunniit tallimanik ikinnerulerpata sulisut sinniisaattut atorfik atorunnaarsinneqassaaq taammaattorli § 2, imm.3. tunngavigalugu akerlinnganik illuatungeriinnit aatsaat isumaqatigiissuteqartoqarsimangippat tamanna pisinnaalluni.

§ 7

Isumaqatigiissutip atuutsinneqarnerata sivilissusaa

Isumaqatigiissut una 1.januar 2008-mi atuutilissaaq.

Isumaqatigiissut illuatungeriinnit tamanit atorunnaarsinneqarsinnaavoq atorunnaarsitsinissamut piumasaqaateqarneq qaammatinik 3-nik sioqqullugu allakkatigut nalunaaruteqarnikkut ulloq 31. December atuutilersussamik, taamaattorli isumaqatigiissut manna siusinnerpaamik 31. December 2010 atorunnaarsinneqarsinnaavoq kiisalu sulisunut akunnermusialinnut Sulinermik inuussutissarsiuqartut Kattuffiata Royal Greenland A/S-illu isumaqatigiissutaat aatsaat atorunnaarsinneqarpat.

§ 8

Atsiornerit

Isumaqatigiissut una SIK-p siulersuisuunerinit Royal Greenland-illu siulersuisuinit akuerineqarluni atsioqatigiissutigineqarpoq.

Nuuk ulloq: 21/12. 2007.

Sulinermik inuussutissarsiuqartut Kattuffiat

Royal Greenland A/S

Jess G. Berthelsen

Paaviaaraq Heilmann

Kattuffiup siulittaasua

Direktør.